

TAKE SAFETY HOME:
LLEVE LA SEGURIDAD A CASA
Preventing Off-Job Injuries
Prevención de Lesiones Fuera del Trabajo
DISCUSSION QUESTIONS
PREGUNTAS DE DISCUSIÓN

1. Martin says that we tend to take off our safety knowledge along with our hardhats and steel-toed boots on Friday afternoons and put them in our locker. What other factors can you think of that may contribute to the gap between off-job and on-job injuries?

Martin dice que tendemos a dejar nuestros conocimientos sobre seguridad guardados junto con nuestro casco y botas de trabajo en el locker los viernes por la tarde. ¿Qué otros factores piensa usted que contribuyen a formar la brecha entre las lesiones en el trabajo y las lesiones que ocurren fuera del trabajo?

2. Have you ever disregarded your safety while undertaking an off-job activity? Did you suffer an injury? If not, describe what the consequences could have been.

¿En alguna ocasión ha comprometido su seguridad al hacer alguna tarea fuera del trabajo? ¿Se lesionó? Si no, describa cuáles pudieron haber sido las consecuencias.

3. Have you ever neglected to wear the personal protection required for an off-job activity just because you weren't at work or didn't think it was necessary? If so, describe what injuries you could have suffered from not wearing the equipment.

¿Alguna vez ha dejado de usar el equipo de protección personal requerido para una tarea fuera del trabajo, sólo porque no estaba en el trabajo o porque pensó que no era necesario? Si fue así, describa cuáles pudieron haber sido las consecuencias por no haber usado el equipo.

4. Martin says that slips, trips and falls result in most of the off-job injuries he has attended. Why do think so many of these incidents occur?

Martin dice que los resbalones, tropezones y caídas son responsables de la mayor parte de las lesiones que ha atendido. ¿Por qué piensa usted que estos incidentes son tan frecuentes?

5. Do you ever overdo it when participating in sports and recreational activities away from work? If so, what kind of injuries could you suffer as a result and how could these injuries affect the way you perform your job at work?

¿Alguna vez ha exagerado al hacer un deporte o actividad recreativa? Si es así, ¿Qué tipo de lesiones podría haber sufrido y cómo estas lesiones podrían afectar el desempeño de sus labores en el trabajo?

6. Martin says, "Friends don't let friends drink and do stupid things." How would you approach a friend or a loved who has been drinking and is about to do something dangerous?

Martin dice, "Los amigos no permiten que sus amigos hagan cosas estúpidas" "¿Qué le diría a un amigo o ser querido que ha estado bebiendo y que está a punto de hacer algo peligroso?

7. Name some things we can do that aren't mentioned in the program to close the gap between the on-job injury rate and the off-job injury rate.

Describa algunas cosas que no se mencionen en el programa, que ayuden a cerrar la brecha entre las lesiones ocurridas en el trabajo y las lesiones ocurridas fuera del trabajo.